








EASYRISE

-  USER MANUAL
-  ISTRUZIONI D'USO
-  INSTRUCTIONS
-  ANLEITUNGEN
-  INSTRUCCIONES



MADE
IN ITALY

USER MANUAL

BEFORE USING THE PRODUCT, READ CAREFULLY THIS OPERATING INSTRUCTIONS.
FOLLOW THESE INSTRUCTIONS STRICTLY AND AVOID DEVIATION IN ORDER
TO MAINTAIN THE CORRECT PERFORMANCE OF THE PRODUCT.



GELPAD:

1. REMOVE THE PROTECTIVE FILM FROM BOTH GELPADS
2. POSITION THE EASYRISE AND USE STRONG PRESSURE ON THE GELPAD TO FIX EASYRISE TO THE GROUND (PREVIOUSLY CLEANED)
3. AFTER USING THE PRODUCT WE RECOMMEND CLEANING THE GELPADS WITH A DAMP CLOTH TO MAKE THEM EFFECTIVE AGAIN



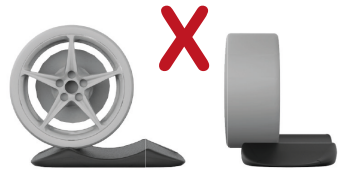
1. PLACE EASYRISE



2. MOVE THE
CAR BACK



3. MOVE FORWARD
GENTLY AND WITH INERTIA ON THE
RAMP TO ENSURE THE WORKING
PRINCIPLE OF THE TYRE PAD.
DO NOT SPEED SHARPLY ON THE
PRODUCT



WARNING

THE PRODUCT SLOWS DOWN THE FLAT SPOT OF THE TYRES DURING LONG TIME PARKING.
DO NOT STEER THE WHEELS ON THE WAY UP AND STOP ON THE PRODUCT.
MAKE SURE THAT THE WHEELS ARE IN THE CORRECT
POSITION ON THE CRADLE OF THE TYRE PAD.
WE RECOMEND TO KEEP THE TYRE PRESSURE AS INDICATED BY THE TYRES PRODUCER
TO ENSURE THE WORKING PRINCIPLE OF THE TYRE PAD.
DO NOT STEP ON THE PRODUCT WITH STUDDED TYRES.
WE RECOMMEND TO SPEED SLOWLY THE CAR ON THE WAY DOWN.

CLEANING AND CARE

DO NOT USE PRODUCTS CONTAINING SOLVENT.
WE RECOMMEND TO CLEAN THE PRODUCT WITH A CLOTH AND A MILD DEGREASER.

WE DECLINE ANY RESPONSABILITY FOR THE INCORRECT USE OF THE PRODUCT

**THE BENEFIT OF THE CUSHION DOESN'T MANIFEST ON WHEELS ALREADY IN
ADVANCED CONDITION OF OVALIZATION**

ISTRUZIONI

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGETE CON ATTENZIONE QUESTE LINEE GUIDA. ATTENETEVI RIGOROSAMENTE A QUESTE ISTRUZIONI ED EVITATE QUALSIASI MODIFICA PER MANTENERE COSTANTI NEL TEMPO LE PRESTAZIONI DEL PRODOTTO.



GELPAD:

1. RIMUOVERE IL FILM PROTETTIVO DA ENTRAMBI I GELPAD
2. POSIZIONARE GLI EASYRISE ED ESERCITARE UNA FORTE PRESSIONE IN CORRISPONDENZA DEI GELPAD PER FISSARE EASYRISE AL SUOLO (PRECEDENTEMENTE PULITO)
3. DOPO L'UTILIZZO DEL PRODOTTO CONSIGLIAMO DI PULIRE I GELPAD CON UN PANNO UMIDO PER RENDERLI NUOVAMENTE EFFICACI



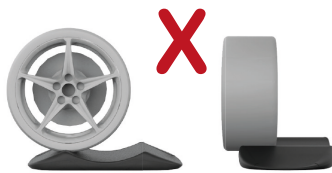
1. POSIZIONARE
EASYRISE



2. ARRETRARE IL VEICOLO



3. AVANZARE
CON INERZIA E SENZA
STRAPPI SULLA RAMPA.
NON ACCELERARE SUL
PRODOTTO.



AVVERTENZE D'USO

IL PRODOTTO RALLENTA LA DEFORMAZIONE DEGLI PNEUMATICI NEI LUNGI PERIODI DI SOSTA.

NON STERZARE LE RUOTE DURANTE LA SALITA E STAZIONAMENTO SUL PRODOTTO.

ASSICURARE IL CORRETTO POSIZIONAMENTO DELLE RUOTE NELLE CULLE.
È NECESSARIO MANTENERE LA PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI COME INDICATO DALLA CASA PRODUTTRICE PER GARANTIRE IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DELLA CULLA.

NON SALIRE SUL PRODOTTO CON RUOTE CHIODATE.

DURANTE LA DISCESA DEL VEICOLO DALLE CULLE SI CONSIGLIA UNA LEGGERA ACCELERAZIONE.

MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

NON UTILIZZARE PRODOTTI CONTENENTI SOLVENTE SUL PRODOTTO.
SI RACCOMANDA DI PULIRE IL PRODOTTO CON UN PANNO E UNO SGRASSATORE NON AGGRESSIVO.

SI DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER UTILIZZI IMPROPRI DEL PRODOTTO

IL BENEFICIO DEL CUSCINO NON SI MANIFESTA SU RUOTE GIÀ IN AVANZATO STATO DI OVALIZZAZIONE

INSTRUCTIONS

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS. RESPECTEZ RIGOREUSEMENT CES INDICATIONS ET ÉVITEZ D'APPORTER TOUTE MODIFICATION POUR CONSERVER DANS LA DURÉE LES PRESTATIONS DU PRODUIT.



GELPAD:

1. ENLEVER LE FILM PROTECTEUR DES GELPADS
2. POSITIONNER LES EASYRISES ET EXERCER UNE FORTE PRESSION EN CORRESPONDANCE DES GELPADS POUR FIXER LES EASYRISES AU SOL (PRÉCÉDEMMENT NETTOYÉ)
3. APRÈS AVOIR UTILISÉ LE PRODUIT, NOUS RECOMMANDONS DE NETTOYER LES GELPADS AVEC UN CHIFFON HUMIDE POUR LES RENDRE À NOUVEAU EFFICACES



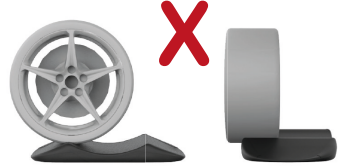
1. POSITIONNER EASYRISE



2. RECULER LE VÉHICULE



3. AVANCER AVEC INERTIE ET SANS IMPACT SUR LA RAMPE. N'ACCÉLÉREZ PAS SUR LE PRODUIT



AVERTISSEMENTS SUR L'UTILISATION

LE PRODUIT RALENTIT LA DÉFORMATION DES PNEUMATIQUES DURANT LES PÉRIODES D'ARRÊT LONGUES.

NE BRAQUEZ PAS LES ROUES DURANT LA MONTÉE ET LE STATIONNEMENT SUR LE PRODUIT.

ASSUREZ-VOUS DE LA BONNE POSITION DES ROUES DANS LES BERCEAUX.

IL EST NÉCESSAIRE DE MAINTENIR LA PRESSIION DES PNEUMATIQUES COMME INDICÉ PAR L'ENTREPRISE PRODUCTRICE POUR GARANTIR LE BON FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.

NE MONTEZ PAS SUR LE PRODUIT AVEC DES PNEUS CLOUTÉS.

DURANT LA DESCENTE DU VÉHICULE DES BERCEAUX, NOUS VOUS CONSEILLONS D'ACCÉLÉRER LÉGÈREMENT.

ENTRETIEN DU PRODUIT

N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS CONTENANT DES SOLVANTS.

NOUS VOUS RECOMMANDONS DE NETTOYER LE PRODUIT AVEC UN CHIFFON OU UN DÉGRAISSANT NON AGRESSIF.

NOUS DÉCLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ POUR DES UTILISATIONS INAPPROPRIÉES DU PRODUIT

LE BÉNÉFICE DU COUSSIN NE SE MANIFESTE PAS AVEC DES ROUES EN ÉTAT D'OVALISATION DÉJÀ AVANCÉ

ANLEITUNG

VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS LESEN SIE BITTE DIE LEITLINIEN AUFMERKSAM DURCH. HALTEN SIE SICH BITTE STRIKT AN DIE DARIN AUFGEFÜHRTEN ANWEISUNGEN UND SEHEN SIE VON JEGLICHER ÄNDERUNG AM PRODUKT AB, UM DESSEN LEISTUNGSFÄHIGKEIT DAUERHAFT ZU SICHERN.

GELPAD:



1. ENTFERNEN SIE DIE SCHUTZFOLIE VON BEIDEN GELPADS
2. POSITIONIEREN SIE DEN EASYRISE UND ÜBEN SIE STARKEN DRUCK AUF DAS GELPAD AUS, UM DEN EASYRISE AM BODEN ZU FIXIEREN (VORHER GEREINIGT)
3. NACH DER ANWENDUNG DES PRODUKTES EMPFEHLEN WIR, DIE GELPADS MIT EINEM FEUCHTEN TUCH ZU REINIGEN, DAMIT SIE WIEDER WIRKSAM WERDEN



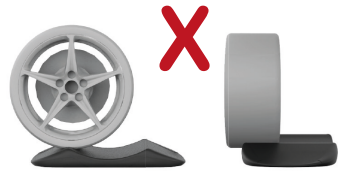
1. EASYRISE REIFENKISSEN KORREKT POSITIONIEREN



2. DAS FAHRZEUG ZURÜCKSETZEN



3. AMIT DEM FAHRZEUG IM LEERLAUF UND OHNE RÜCKBEWEGUNGEN AUF DIE RAMPE VORFAHREN. AUF DEN KISSEN NICHT BESCHLEUNIGEN



HINWEISE VERWENDUNG

DAS PRODUKT VERRINGERT DIE VERFORMUNG DER REIFEN BEI LANGEN STANDZEITEN. DIE REIFEN BEIM BEFAHREN UND ABSTELLEN AUF DEN KISSEN NICHT LENKEN. SICHERSTELLEN, DASS DIE REIFEN KORREKT AUF DEN KISSEN STEHEN. WÄHREND DER STANDZEIT MUSS DER VOM HERSTELLER ANGEGEBENE REIFENDRUCK EINGEHALTEN WERDEN, UM DEN KORREKTEN BETRIEB DES PRODUKTS ZU GEWÄHRLEISTEN. DIE KISSEN NICHT MIT SPIKE REIFEN BEFAHREN. BEIM HERABFAHREN DES FAHRZEUGS VON DEN KISSEN WIRD EINE LEICHTE BESCHLEUNIGUNG EMPFOHLEN.

INSTANDHALTUNG DER KISSEN

DIE KISSEN NICHT MIT PRODUKTEN REINIGEN, DIE LÖSUNGSMITTEL ENTHALTEN. MAN EMPFIEHLT DER KISSEN MIT EINEM LAPPEN UND EINEM SCHONENDEN REINIGUNGSMITTEL.

BEI UNSACHGEMÄSSER VERWENDUNG DES PRODUKTS WIRD KEINE HAFTUNG ÜBERNOMMEN

DER NUTZEN DES KISSENS MANIFEST NICHT AUF RÄDERN IM VORLIEGENDEN ZUSTAND DER OVALISIERUNG

INSTRUCCIONES

ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO LEA ATENTAMENTE ESTAS INDICACIONES. ATÉNGASE EstrictAMENTE A ESTAS INSTRUCCIONES Y EVITE CUALQUIER MODIFICACIÓN PARA NO ALTERAR EL RENDIMIENTO DEL PRODUCTO A LO LARGO DEL TIEMPO.



GELPAD:

1. RETIRAR LA PELÍCULA PROTECTORA DE AMBOS GELPADS
2. POSICIONAR LOS EASYRISE Y EJERCER UNA FUERTE PRESIÓN SOBRE LOS GELPADS PARA FIJAR EASYRISE AL SUELO (PREVIAMENTE LIMPIO)
3. DESPUÉS DE UTILIZAR EL PRODUCTO RECOMENDAMOS LIMPIAR LOS GELPADS CON UN PAÑO HÚMEDO PARA QUE VUELVAN A SER EFICACES



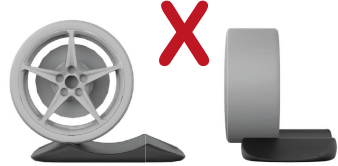
1. COLOQUE EL EASYRISE



2. HAGA RETROCEDER EL VEHÍCULO



3. AVANCE APROVECHANDO LA INERCIA Y SIN DETENERSE SOBRE LA RAMPA.
NO ACELERE CUANDO SE ENCUENTRE SOBRE EL PRODUCTO



ADVERTENCIAS PARA UN USO CORRECTO

EL PRODUCTO PREVIENE QUE LOS NEUMÁTICOS SE DEFORMEN CUANDO EL VEHÍCULO ESTÁ DETENIDO POR UN TIEMPO PROLONGADO.

NO DOBLE LAS RUEDAS AL SUBIR Y POSICIONARSE SOBRE EL PRODUCTO.

CERCIÓRESE DE QUE LA POSICIÓN DE LAS RUEDAS SOBRE LAS BASES ES LA CORRECTA.

SE DEBE MANTENER LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS COMO LO INDICA EL FABRICANTE

PARA ASÍ GARANTIZAR QUE EL PRODUCTO FUNCIONE CORRECTAMENTE.

NO SUBIRSE AL PRODUCTO CON NEUMÁTICOS CLAVETEADOS.

AL HACER DESCENDER EL VEHÍCULO DE LAS BASES, SE ACONSEJA ACELERAR LEVEMENTE.

MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

NO UTILICE PRODUCTOS CON SOLVENTES SOBRE EL PRODUCTO.

SE RECOMIENDA LIMPIAR EL PRODUCTO CON UN PAÑO Y UN DESENGRASADOR

NO AGRESIVO

EL FABRICANTE NO SE HACE RESPONSABLE SI SE UTILIZA EL PRODUCTO DE MANERA INDEBIDA

EL BENEFICIO DEL COJÍN NO SE MANIFIESTA EN LAS RUEDAS YA EN CONDICIONES AVANZADAS DE OVALIZACIÓN



HEAD QUARTER

Via Silvio Scaroni 14, 25131 Brescia (Italy)

Tel: +39 0307281968

info@kuberth.com

www.kuberth.com